English

VERSA Smart Battery Safety Instructions

Before charging or using the battery, read this manual carefully and strictly follow all instructions. Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Zero Zero Technology") is not responsible for any accidents caused by using the battery under conditions beyond those specified in this manual.

Warnings

1. Lithium batteries are high-energy chemical products. Misuse (e.g., water ingress, high-temperature exposure, dropping/crushing, puncturing) may cause fire, explosion, device damage, or personal injury.
2. Do not place the battery or a device with the battery installed in high-temperature environments or near heat sources (such as grills, gas stoves, campfires, or a lighter that was just used). Never leave the battery in a car under direct sunlight.
3. Battery electrolyte is corrosive. If leakage occurs, keep away from the battery. If electrolyte contacts skin or eyes, rinse immediately with plenty of clean water and seek medical attention.
4. The battery is highly sensitive to temperature. Charge, discharge, and store the battery only at ambient temperatures within the permitted range to ensure safety and proper performance.
5. If the battery becomes wet, punctured, damaged, or deformed, there is a risk of thermal runaway. Stop using the battery immediately and place it in a well-ventilated, safe area away from combustible materials. Do not touch the battery or continue charging/discharging. Contact customer support or a qualified disposal agency as soon as possible.

Pre-Charging Inspection

1. Before charging, make sure the port is free of liquid or debris, and that the battery shows no signs of corrosion, damage, or abnormal heating.
2. Do not charge or use the battery if the exterior is damaged, swollen, or leaking.
3. Do not use damaged or unofficial charging accessories.

Charging Precautions

1. Do not charge in humid environments.
2. When the battery level is low, recharge it as soon as possible within the permitted temperature range. Storing the battery at a low charge for long periods may damage the cells.
3. After recording, if the battery is still hot, allow it to cool to room temperature before charging. Do not charge in enclosed or poorly ventilated spaces.
4. Do not charge near flammable or combustible materials.
5. Monitor the battery during charging. If you notice unusual odor, abnormal heat, or swelling, stop charging immediately.
6. If a fire occurs, disconnect from power immediately, move the burning battery to an open area, and cool it with plenty of clean water.
7. Recommended charging temperature range: 5°C to 40°C (40°F to 104°F). At low temperatures (5°C to 15°C / 40°F to 59°F), charging time will increase. At room temperature (15°C to 40°C / 59°F to 104°F), charging efficiency and battery lifespan are optimal.

Storage and Transportation

1. Do not store batteries in environments with seawater, moisture, leakage, sand, dust, or dirt.
2. Keep away from flammable, explosive materials and heat sources. Avoid direct sunlight.
3. Battery storage conditions: Charge level: 40%–60%; temperature: 15°C to 25°C (59°F to 77°F); humidity 45%RH–75%RH.
4. For long-term storage (over two months), recharge the battery once every two months to maintain cell activity.
5. A battery that remains at a low charge for an extended period may enter sleep mode and must be recharged to activate it before use.

Product Specifications

Lithium Ion Rechargeable Battery
Model: ZZ-H-3-006
Capacity: 2070 mAh
Nominal Voltage: 7.12 V
Max Charging Voltage: 8.6 V
Rated Energy: 14.74 Wh

中文

VERSA 智能电池安全使用手册

充电或使用前请阅读本手册并严格按指导操作。对于在超出本手册规定以外的条件下使用电池而造成的任何意外事故，深圳零零无限科技有限公司（以下简称 "零零科技" ）概不负责。

警告

1. 锂电池为高能化学品，错误使用（如进水、高温搁置、跌落挤压、刺破电池等）可能导致起火、爆炸、设备损坏或人身伤害。
2. 请勿将电池或装有电池的相机置于高温环境，或接触高温物体（如烧烤炉、燃气灶、营火、刚使用完的打火机等）。严禁将电池遗留在暴晒的车内。
3. 电解液具腐蚀性，泄漏时远离；接触皮肤或眼睛即大量清水冲洗并就医。
4. 电池对温度敏感。请在许可的温度范围内进行充放电及存储，以确保安全与性能。
5. 电池进水、刺破、破损、变形存在热失控风险，立即停用，并将电池放置于远离可燃物、通风良好的安全区域，避免触碰或继续充放电，并尽快联系售后服务或专业处理机构。

充电前检查

1. 充电前确认端口无液体、杂物，电池无腐蚀、破损或异常发热。
2. 外观破损、鼓胀或漏液时禁止充电或使用。
3. 禁止使用损坏或非官方充电配件。
4. 禁止使用非官方电池或充电设备，由此引发的问题或事故由用户负责。

充电操作注意事项

1. 禁止潮湿环境下充电。
2. 电量过低时，尽快在允许温度范围内充电。长时间低电量存放可能损坏电池。
3. 拍摄结束后，高温电池需静置冷却后再充电，禁止在密闭、散热不良空间充电。
4. 禁止在靠近可燃物、易燃物的环境中充电。
5. 充电时保持监控，发现异味、异常发热或鼓胀立即停充。
6. 发生火情时立即切断电源，将着火电池移至空旷区，用大量清水冷却。
7. 建议仅在温度 5℃ – 40℃ 范围内充电。低温（5℃ – 15℃）充电时间延长。常温（15℃ – 40℃）充电效率最佳且可延长寿命。

储存及运输

1. 禁止在海水、潮湿、漏水、沙尘以及脏污环境中存放电池。
2. 请远离易燃、易爆物及热源，避免阳光直射。
3. 电池储存条件：电量 40% – 60%，温度 15 – 25℃，湿度 45%RH – 75%RH。
4. 若长期存放（超过两个月），每两个月充电一次以维持电芯活性。
5. 电量低且长时间闲置的电池可能进入睡眠模式，使用前需充电激活。

产品参数

二次锂离子电池组
型号：ZZ-H-3-006
容量：2070mAh
标称电压: 7.12V
充电限制电压: 8.6V
额定能量: 14.74Wh

繁體中文

VERSA 智慧電池安全使用手冊

充電或使用前請閱讀本手冊並嚴格按指導操作。對於在超出本手冊規定以外的條件下使用電池而造成的任何意外事故，深圳零零無限科技有限公司（以下簡稱 "零零科技" ）概不負責。

警告

1. 鋰電池爲高能化學品，錯誤使用（如進水、高溫擱置、跌落擠壓、刺破電池等）可能導致起火、爆炸、設備損壞或人身傷害。
2. 請勿將電池或裝有電池的相機置於高溫環境，或接觸高溫物體（如燒烤爐、燃氣竈、營火、剛使用完的打火機等）。嚴禁將電池遺留在暴曬的車內。
3. 電解液具腐蝕性，泄漏時遠離；接觸皮膚或眼睛即大量清水沖洗並就醫。
4. 電池對溫度敏感。請在許可的溫度範圍內進行充放電及存儲，以確保安全與性能。
5. 電池進水、刺破、破損、變形存在熱失控風險，立即停用，並將電池放置於遠離可燃物、通風良好的安全區域，避免觸碰或繼續充放電，並儘快聯繫售後服務或專業處理機構。

充電前檢查

1. 充電前確認端口無液體、雜物，電池無腐蝕、破損或異常發熱。
2. 外觀破損、鼓脹或漏液時禁止充電或使用。
3. 禁止使用損壞或非官方充電配件。
4. 禁止使用非官方電池或充電設備，由此引發的問題或事故由用戶負責。

充電操作注意事項

1. 禁止潮溼環境下充電。
2. 電量過低時，儘快在允許溫度範圍內充電。長時間低電量存放可能損壞電池。
3. 拍攝結束後，高溫電池需靜置冷卻後再充電，禁止在密閉、散熱不良空間充電。
4. 禁止在靠近可燃物、易燃物的環境中充電。
5. 充電時保持監控，發現異味、異常發熱或鼓脹立即停充。
6. 發生火情時立即切斷電源，將着火電池移至空曠區，用大量清水冷卻。
7. 建議僅在溫度 5℃ – 40℃ 範圍內充電。低溫（5℃ – 15℃）充電時間延長。常溫（15℃ – 40℃）充電效率最佳且可延長壽命。

儲存及運輸

1. 禁止在海水、潮溼、漏水、沙塵以及髒污環境中存放電池。
2. 請遠離易燃、易爆物及熱源，避免陽光直射。
3. 電池儲存條件：電量 40% – 60%，溫度 15 – 25℃，溼度 45%RH – 75%RH。
4. 若長期存放（超過兩個月），每兩個月充電一次以維持電芯活性。
5. 電量低且長時間閒置的電池可能進入睡眠模式，使用前需充電激活。

產品參數

二次鋰離子電池組
型號：ZZ-H-3-006
容量：2070mAh
標稱電壓：7.12V
充電限制電壓：8.6V
額定能量：14.74Wh

日本語

VERSA スマート バッテリーの安全に関する注意

バッテリーを充電または使用する前に、このマニュアルをよく読み、すべての指示に厳密に従ってください。Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (以下「Zero Zero Technology」といいます) は、本マニュアルに指定された条件を超えてバッテリーを使用したことによる事故については責任を負いません。

警告

1. リチウム電池は、高エネルギー化学製品です。誤った方法で使用する (水の浸入、高温への曝露、落下/圧迫、穴あけなど) と、火災、爆発、機器の損傷、または人的傷害につながる可能性があります。
2. バッテリーまたはバッテリーが取り付けられたデバイスを高温の環境や熱源 (グリル、ガスコンロ、キャンプファイヤー、使用したばかりのライターなど) の近くに置かないでください。直射日光の当たる車内にバッテリーを放置しないでください。
3. バッテリー電解液は腐食性があります。液漏れが発生した場合、バッテリーから遠ざけてください。電解液が皮膚や目に触れた場合、すぐに大量のきれいな水で洗い流し、医師の診察を受けてください。
4. バッテリーは温度に非常に敏感です。安全性と適切な性能を確保するため、バッテリーの充電、放電、保管は、許容範囲内の周囲温度でのみ行ってください。
5. バッテリーに濡れ、穴あき、破損、変形が発生した場合、熱暴走の危険があります。バッテリーの使用をすぐに中止し、可燃物から離れた、換気の良い安全な場所に置いてください。バッテリーに触れたり、充電/放電を続けたりしないでください。できるだけ早くカスタマー サポートや認定廃棄機関にお問い合わせください。

充電前の点検

1. 充電前に、ポートに液体やゴミが付着していないこと、バッテリーに腐食、損傷、異常な発熱の兆候がないことを確認してください。
2. 外装が破損、膨張、液漏れしている場合、バッテリーを充電したり使用したりしないでください。
3. 破損した充電アクセサリや非公式充電アクセサリは使用しないでください。

充電時の注意事項

1. 湿気の多い環境では充電しないでください。
2. バッテリー残量が少なくなった場合、許容温度範囲内でできるだけ早く充電してください。バッテリーを低い充電量で長期間保管すると、セルが損傷する可能性があります。
3. 撮影後、バッテリーがまだ熱い場合、充電する前に室温まで冷ましてください。密閉された場所や換気の悪い場所では充電しないでください。
4. 可燃性物質や燃えやすい物質の近くで充電しないでください。
5. 充電中はバッテリーを監視してください。異臭、異常な熱、膨張などが見られる場合、すぐに充電を中止してください。
6. 火災が発生した場合、すぐに電源をオフにして、燃えているバッテリーを広い場所に移動し、大量のきれいな水で冷やしてください。
7. 推奨充電温度範囲: 5°C ～ 40°C (40°F ～ 104°F)。低温 (5°C ～ 15°C / 40°F ～ 59°F) では、充電時間が長くなります。室温 (15°C ～ 40°C / 59°F ～ 104°F) では、充電効率とバッテリー寿命が最適になります。

保管と輸送

1. 海水、湿気、液漏れ、砂、ほこり、汚れのある環境にバッテリーを保管しないでください。
2. 可燃性物質、爆発性物質、熱源から遠ざけてください。直射日光を避けてください。
3. バッテリー保管条件: 充電レベル: 40% ～ 60%、温度: 15°C ～ 25°C (59°F ～ 77°F)、湿度: 45%RH ～ 75%RH。
4. 長期保管 (2 か月以上) の場合、セルの活性を維持するために 2 か月ごとにバッテリーを充電してください。
5. バッテリーの充電量が少ない状態が長時間続くとスリープ モードになる場合があるため、使用前に再充電してアクティブにする必要があります。

製品仕様

リチウム イオン充電式電池

モデル: ZZ-H-3-006

容量: 2070 mAh　公称電圧: 7.12 V　最大充電電圧: 8.6 V　定格電力: 14.74 Wh

Deutsch

Sicherheitshinweise für den VERSA Smart-Akku

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Laden oder der Verwendung des Akkus sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen genau. Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (im Folgenden „Zero Zero Technology") ist nicht verantwortlich für Unfälle, die durch die Verwendung des Akkus unter Bedingungen entstehen, die über die in dieser Anleitung angegebenen hinausgehen.

Warnungen

1. Lithium-Akkus sind sehr energiereiche chemische Produkte. Unsachgemäße Verwendung (z. B. Eindringen von Wasser, Einwirkung hoher Temperaturen, Fallenlassen/Quetschungen, Durchstechen) kann zu Bränden, Explosionen, Geräteschäden oder Personenschäden führen.
2. Platzieren Sie den Akku oder ein Gerät mit eingebautem Akku nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder in der Nähe von Wärmequellen (wie Grills, Gasherden, Lagerfeuern oder einem Feuerzeug, das gerade benutzt wurde). Lassen Sie den Akku niemals in einem Auto unter direkter Sonneneinstrahlung.
3. Das Elektrolyt des Akkus ist ätzend. Halten Sie sich im Falle eines Auslaufens von dem Akku fern. Spülen Sie bei Kontakt des Elektrolyts mit der Haut oder den Augen diese sofort mit viel aus Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
4. Der Akku ist stark temperaturempfindlich. Laden, entladen und lagern Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen innerhalb des zulässigen Bereichs, um Sicherheit und ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.
5. Wenn der Akku nass, durchstochen, beschädigt oder verformt ist, besteht die Gefahr eines thermischen Durchgehens. Stellen Sie die Verwendung des Akkus sofort ein und lagern Sie ihn an einem gut belüfteten, sicheren Ort, fern von brennbaren Materialien. Berühren Sie den Akku nicht und setzen Sie den Lade- oder Entladevorgang nicht fort. Wenden Sie sich so schnell wie möglich an den Kundendienst oder an eine qualifizierte Entsorgungsfirma.

Inspektion vor dem Laden

1. Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass der Anschluss frei von Flüssigkeiten oder Verunreinigungen ist und der Akku keine Anzeichen von Korrosion, Beschädigung oder ungewöhnlicher Überhitzung aufweist.
2. Laden oder verwenden Sie den Akku nicht, wenn das Gehäuse beschädigt, aufgequollen oder undicht ist.
3. Verwenden Sie kein beschädigtes oder inoffizielles Ladezubehör.

Vorsichtsmaßnahmen beim Laden

1. Laden Sie den Akku nicht in feuchter Umgebung auf.
2. Bei niedrigem Akkuladestand sollte der Akku innerhalb des zulässigen Temperaturbereichs so schnell wie möglich wieder aufgeladen werden. Die Lagerung des Akkus bei niedrigem Ladestand über längere Zeiträume kann die Zellen beschädigen.
3. Sollte der Akku nach der Aufnahme noch heiß sein, lassen Sie ihn vor dem Aufladen auf Raumtemperatur abkühlen. Laden Sie den Akku nicht in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen auf.
4. Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von entflammbaren oder brennbaren Materialien auf.
5. Überwachen Sie den Akku während des Ladevorgangs. Sollten Sie ungewöhnliche Gerüche, ungewöhnliche Hitzeentwicklung oder Schwellungen feststellen, beenden Sie den Ladevorgang sofort.
6. Unterbrechen Sie bei einem Brand sofort die Stromversorgung, bringen Sie den brennenden Akku ins Freie und kühlen Sie ihn mit reichlich sauberem Wasser.
7. Empfohlener Ladetemperaturbereich: 5 ˚C bis 40 ˚C. Bei niedrigen Temperaturen (5 ˚C bis 15 ˚C) verlängert sich die Ladezeit. Bei Raumtemperatur (15 ˚C bis 40 ˚C) sind Ladeeffizienz und Akkulebensdauer optimal.

Lagerung und Transport

1. Lagern Sie Akkus nicht in Umgebungen mit Salzwasser, Feuchtigkeit, Undichtigkeiten, Sand, Staub oder Schmutz.

2. Halten Sie den Akku von brennbaren, explosiven Stoffen und Wärmequellen fern. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
3. Lagerbedingungen für den Akku: 40–60 % Ladung; Temperatur 15 ˚C bis 25 ˚C und 45 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit.
4. Für eine Langzeitlagerung (über zwei Monate) sollte der Akku alle zwei Monate einmal aufgeladen werden, um die Zellaktivität aufrechtzuerhalten.
5. Ein Akku, der über einen längeren Zeitraum einen niedrigen Ladestand aufweist, kann in den Ruhemodus wechseln und muss vor der Verwendung wieder aufgeladen werden, um ihn zu aktivieren.

Produktspezifikationen

Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku

Modell: ZZ-H-3-006

Kapazität: 2070 mAh

Nennspannung: 7,12 V

Maximale Ladespannung: 8,6 V

Nennenergie: 14,74 Wh

Español

Instrucciones de seguridad de la batería inteligente del VERSA

Antes de cargar o utilizar la batería, lea atentamente este manual y siga estrictamente todas las instrucciones. Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (en adelante, "Zero Zero Technology") no es responsable de ningún accidente provocado por el uso de la batería en condiciones distintas a las especificadas en este manual.

Advertencias

1. Las baterías de litio son productos químicos de alta energía. El mal uso (por ejemplo, la entrada de agua, la exposición a altas temperaturas, caídas/aplastamiento, perforaciones) puede provocar incendios, explosiones, daños al dispositivo o lesiones personales.
2. No coloque la batería ni un dispositivo con la batería instalada en entornos de altas temperaturas o cerca de fuentes de calor (como parrillas, estufas a gas, fogatas o un encendedor recién usado). Nunca deje la batería en un automóvil bajo la luz solar directa.
3. El electrolito de la batería es corrosivo. Si se produce alguna fuga, manténgase lejos de la batería. Si el líquido entra en contacto con la piel o los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua y busque atención médica.
4. La batería es muy sensible a la temperatura. Cargue, descargue y almacene la batería únicamente a temperatura ambiente dentro del rango permitido para garantizar la seguridad y un rendimiento adecuado.
5. Si la batería se humedece, se perfora, se daña o se deforma, hay riesgo de fuga térmica. Deje de utilizar la batería inmediatamente y colóquela en un área segura y bien ventilada, lejos de materiales combustibles. No toque la batería ni siga cargándola/descargándola. Contacte con el servicio de atención al cliente o con una agencia de eliminación de desechos cualificada lo antes posible.

Inspección previa a la carga

1. Antes de cargar, asegúrese de que el puerto esté libre de líquido o residuos y que la batería no muestre signos de corrosión, daños o calentamiento anormal.
2. No cargue ni utilice la batería si el exterior está dañado, hinchado o tiene fugas.
3. No utilice accesorios de carga dañados o no oficiales.

Precauciones de carga

1. No cargue la batería en entornos húmedos.
2. Cuando el nivel de la batería sea bajo, recárguela lo antes posible dentro del rango de temperatura permitido. Almacenar la batería con baja carga durante periodos prolongados puede dañar las celdas.
3. Después de grabar, si la batería aún está caliente, déjela enfriar a temperatura ambiente antes de cargarla. No cargue la batería en espacios cerrados o mal ventilados.
4. No cargue la batería cerca de materiales inflamables o combustibles.
5. Supervise la batería durante la carga. Si nota un olor inusual, calor anormal o hinchazón, deje de cargar inmediatamente.
6. En caso de incendio, desconéctela de la fuente de alimentación de inmediato, traslade la batería en llamas a un área abierta y enfríela con abundante agua limpia.
7. Rango de temperatura de carga recomendado: 5 ˚C a 40 ˚C (40 ˚F a 104 ˚F). A bajas temperaturas (5 ˚C a 15 ˚C/40 ˚F a 59 ˚F), el tiempo de carga aumentará. A temperatura ambiente (15 ˚C a 40 ˚C/59 ˚F a 104 ˚F), la eficiencia de carga y la vida útil de la batería serán óptimas.

Almacenamiento y transporte

1. No almacene las baterías en entornos con agua de mar, humedad, fugas, arena, polvo o suciedad.
2. Manténgalas lejos de materiales inflamables, explosivos y fuentes de calor. Evite la luz solar directa.
3. Condiciones de almacenamiento de las baterías: Nivel de carga: 40 %-60 %. Temperatura: de 15 ˚C a 25 ˚C (de 59 ˚F a 77 ˚F). Humedad relativa: del 45 % al 75 %.

4. Para almacenamiento a largo plazo (más de dos meses), recargue la batería una vez cada dos meses para mantener la actividad de las celdas.
5. Una batería que permanece con poca carga durante un periodo prolongado puede entrar en modo de suspensión y debe recargarse para activarla antes de su uso.

Especificaciones del producto

Batería recargable de iones de litio

Modelo: ZZ-H-3-006

Capacidad: 2070 mAh Voltaje nominal: 7,12 V

Voltaje máximo de carga: 8,6 V Energía nominal: 14,74 Wh

Français

Instructions de sécurité concernant la batterie intelligente VERSA

Avant de charger ou d'utiliser la batterie, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre scrupuleusement toutes les instructions. Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (ci-après dénommée « Zero Zero Technology ») n'est pas responsable des accidents provoqués par l'utilisation de la batterie dans des conditions autres que celles spécifiées dans ce manuel.

Avertissements

1. Les batteries au lithium sont des produits chimiques à haute énergie. Une mauvaise utilisation (par exemple, infiltration d'eau, exposition à des températures élevées, chute/écrasement, perforation) peut provoquer un incendie, une explosion, des dommages à l'appareil ou des blessures corporelles.
2. Ne pas placer la batterie ou un appareil muni d'une batterie dans des environnements à haute température ou à proximité de sources de chaleur (telles que des grils, des réchauds à gaz, des feux de camp ou un briquet qui vient d'être utilisé). Ne jamais laisser la batterie dans une voiture en plein soleil.
3. L'électrolyte de la batterie est corrosif. En cas de fuite, se tenir à l'écart de la batterie. Si l'électrolyte entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire et consulter un médecin.
4. La batterie est hautement sensible à la température. Pour garantir la sécurité et un fonctionnement optimal, charger, décharger et stocker la batterie uniquement à température ambiante dans la plage autorisée.
5. Si la batterie a été mouillée, est perforée, endommagée ou déformée, elle peut présenter un risque d'emballement thermique. Cesser immédiatement d'utiliser la batterie et la placer dans un endroit sûr et bien ventilé, à l'écart des matériaux combustibles. Ne pas toucher la batterie et ne pas poursuivre la charge/décharge. Contacter le service client ou une agence de traitement des déchets qualifiée dès que possible.

Inspection avant la charge

1. Avant de recharger la batterie, s'assurer que le port est exempt de liquide ou de débris et que celle-ci ne présente aucun signe de corrosion, de dommage ou de surchauffe anormale.
2. Ne pas charger et ne pas utiliser la batterie si son enveloppe extérieure est endommagée, gonflée ou présente des fuites.
3. Ne pas utiliser d'accessoires de charge endommagés ou non officiels.

Précautions de charge

1. Ne pas recharger dans un environnement humide.
2. Lorsque le niveau de la batterie est faible, la recharger dès que possible dans la plage de température autorisée. Le stockage de la batterie à faible charge pendant de longues périodes peut endommager les cellules.
3. Après l'enregistrement, si la batterie est encore chaude, la laisser refroidir à température ambiante avant de la recharger. Ne pas recharger dans des espaces clos ou mal ventilés.
4. Ne pas charger la batterie à proximité de matériaux inflammables ou combustibles.
5. Surveiller la batterie pendant la charge. En cas d'odeur inhabituelle, de chaleur anormale ou de gonflement, arrêter immédiatement la charge.
6. En cas d'incendie, débrancher immédiatement l'appareil, déplacer la batterie en feu dans un endroit dégagé et la faire refroidir sous l'eau.
7. Plage de température de charge recommandée : 5 ˚C à 40 ˚C. À basses températures (de 5 ˚C à 15 ˚C), le temps de charge augmente. À température ambiante (15 ˚C à 40 ˚C), l'efficacité de charge et la durée de vie de la batterie sont optimales.

Stockage et transport

1. Ne pas stocker les batteries dans des environnements contenant de l'eau de mer, de l'humidité, des fuites, du sable, de la poussière ou de la saleté.
2. Tenir à l'écart des matières inflammables ou explosives et des sources de chaleur. Éviter l'exposition directe au soleil.

3. Conditions de stockage de la batterie : 40 à 60 % de charge, température de 15 ˚C à 25 ˚C et humidité de 45 % HR à 75 % HR.
4. Pour un stockage de longue durée (plus de deux mois), recharger la batterie une fois tous les deux mois afin de maintenir l'activité des cellules.
5. Une batterie qui reste faiblement chargée pendant une période prolongée peut passer en mode veille et doit être rechargée pour être réactivée avant utilisation.

Spécifications du produit

Batterie rechargeable au lithium-ion

Modèle : ZZ-H-3-006

Capacité : 2070 mAh

Tension nominale : 7,12 V

Tension de charge maximale : 8,6 V

Énergie nominale : 14,74 Wh

Italiano

Istruzioni di sicurezza per la batteria intelligente di VERSA

Prima di caricare o utilizzare la batteria, leggere attentamente il presente manuale e seguire scrupolosamente tutte le istruzioni. Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (di seguito denominata "Zero Zero Technology") non è responsabile di eventuali incidenti causati dall'utilizzo della batteria in condizioni diverse da quelle specificate nel presente manuale.

Avvertenze

1. Le batterie al litio sono prodotti chimici ad alta energia. Un uso improprio (ad esempio, infiltrazioni d'acqua, esposizione ad alte temperature, cadute/schiacciamenti, forature) può causare incendi, esplosioni, danni all'apparecchio o lesioni personali.
2. Non posizionare la batteria o un apparecchio con la batteria inserita in ambienti ad alte temperature o vicino a fonti di calore (come griglie, fornelli a gas, fuochi da campo o un accendino appena utilizzato). Non lasciare mai la batteria in un'auto esposta alla luce solare diretta.
3. L'elettrolita della batteria è corrosivo. In caso di fuoriuscita di liquido, tenersi a distanza dalla batteria. Se l'elettrolita entra in contatto con la pelle o gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e consultare un medico.
4. La batteria è molto sensibile alla temperatura. Per garantire sicurezza e prestazioni ottimali, caricare, scaricare e conservare la batteria solo a temperatura ambiente, entro l'intervallo consentito.
5. Se la batteria si è bagnata, forata, danneggiata o deformata, potrebbe sussistere il rischio di fuga termica. Interrompere immediatamente l'uso della batteria e riporla in un luogo sicuro e ben ventilato, lontano da materiali infiammabili. Non toccare la batteria né continuare a caricarla o scaricarla. Contattare il prima possibile l'assistenza clienti o un'azienda qualificata per lo smaltimento dei rifiuti.

Ispezione prima della ricarica

1. Prima di ricaricare la batteria, assicurarsi che la porta sia priva di liquidi o detriti e che la batteria non presenti segni di corrosione, danni o surriscaldamento anomalo.
2. Non caricare o utilizzare la batteria se l'involucro esterno presenta danni, rigonfiamenti o perdite.
3. Non utilizzare accessori di ricarica danneggiati o non ufficiali.

Precauzioni per la ricarica

1. Non eseguire la ricarica in ambienti umidi.
2. Quando il livello della batteria è basso, ricaricarla il prima possibile entro l'intervallo di temperatura consentito. Se la batteria viene conservata con un livello di carica basso per periodi di tempo prolungati, le celle potrebbero danneggiarsi.
3. Dopo la registrazione, se la batteria è ancora calda, lasciarla raffreddare a temperatura ambiente prima di ricaricarla. Non ricaricare la batteria in spazi chiusi o scarsamente ventilati.
4. Non ricaricare la batteria vicino a materiali infiammabili o combustibili.
5. Monitorare la batteria durante la ricarica. Se si nota un odore insolito, un calore anomalo o un rigonfiamento, interrompere immediatamente la ricarica.
6. In caso di incendio, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla fonte di alimentazione, spostare la batteria in fiamme in un'area aperta e raffreddarla con abbondante acqua pulita.
7. Intervallo di temperatura di ricarica consigliato: da 5 ˚C a 40 ˚C. A basse temperature (da 5 ˚C a 15 ˚C), il tempo di ricarica aumenta. A temperatura ambiente (da 15 ˚C a 40 ˚C), l'efficienza della ricarica e la durata della batteria sono ottimali.

Conservazione e trasporto

1. Non conservare le batterie in ambienti esposti ad acqua di mare, umidità, perdite, sabbia, polvere o sporcizia.

2. Tenere a distanza da materiali infiammabili o esplosivi e da fonti di calore. Evitare la luce solare diretta.
3. Condizioni di conservazione della batteria: livello di carica dal 40% al 60%; temperatura da 15 ˚C a 25 ˚C; umidità relativa dal 45% al 75%.
4. Per una conservazione a lungo termine (più di due mesi), ricaricare la batteria una volta ogni due mesi per mantenere l'attività delle celle.
5. Una batteria che rimane parzialmente scarica per un periodo di tempo prolungato potrebbe entrare in modalità di sospensione e deve essere ricaricata per poter essere attivata prima dell'uso.

Specifiche del prodotto

Batteria ricaricabile agli ioni di litio

Modello: ZZ-H-3-006

Capacità: 2070 mAh

Tensione nominale: 7,12 V

Tensione di carica massima: 8,6 V

Energia nominale: 14,74 Wh

Nederlands

Veiligheidsinstructies voor de VERSA slimme batterij

Lees deze handleiding zorgvuldig door en volg alle instructies nauwkeurig op voordat u de batterij oplaadt of gebruikt. Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (hierna 'Zero Zero Technology' genoemd) is niet verantwoordelijk voor ongevallen die ontstaan door het gebruik van de batterij op te laden onder andere omstandigheden dan in deze handleiding zijn gespecificeerd.

Waarschuwingen

1. Lithiumbatterijen zijn chemische producten met een hoge energiedichtheid. Onjuist gebruik (bijv. binnendringen van water, blootstelling aan hoge temperaturen, laten vallen/verpletteren, doorboren) kan leiden tot brand, explosie, schade aan het apparaat of persoonlijk letsel.
2. Plaats de batterij of een apparaat met de batterij erin niet in omgevingen met hoge temperaturen of in de buurt van warmtebronnen (zoals grills, gasfornuizen, kampvuren of een aansteker die net is gebruikt). Laat de batterij nooit in een auto in direct zonlicht liggen.
3. Batterij-elektrolyt is corrosief. Bij lekkage dient u uit de buurt van de batterij te blijven. Indien elektrolyt in contact komt met de huid of ogen, moet u onmiddellijk spoelen met veel schoon water en medische hulp inroepen.
4. De batterij is zeer gevoelig voor temperatuur. Laad, ontlaad en bewaar de batterij uitsluitend bij omgevingstemperaturen binnen het toegestane bereik om de veiligheid en juiste werking te garanderen.
5. Als de batterij nat, doorboord, beschadigd of vervormd raakt, bestaat het risico op thermische oververhitting. Stop onmiddellijk met het gebruik van de batterij en plaats deze op een goed geventileerde, veilige plek, uit de buurt van brandbare materialen. Raak de batterij niet aan en ga niet door met opladen/ontladen. Neem zo snel mogelijk contact op met de klantenservice of een erkend afvalverwerkingsbedrijf.

Inspectie vóór het opladen

1. Controleer vóór het opladen dat er geen vloeistof of vuil in de oplaadpoort zit en dat de batterij geen tekenen van corrosie, beschadiging of abnormale opwarming vertoont.
2. Laad de batterij niet op en gebruik deze niet als de buitenkant beschadigd, opgezwollen of lek is.
3. Gebruik geen beschadigde of niet-officiële oplaadaccessoires.

Voorzorgsmaatregelen bij het opladen

1. Laad de batterij niet op in vochtige omgevingen.
2. Als de batterij bijna leeg is, laad deze dan zo snel mogelijk op binnen het toegestane temperatuurbereik. Het langdurig bewaren van de batterij met een lage lading kan de cellen beschadigen.
3. Als de batterij na het opnemen nog warm is, laat deze dan afkoelen tot kamertemperatuur voordat u hem oplaadt. Laad de batterij niet op in afgesloten of slecht geventileerde ruimtes.
4. Laad de batterij niet op in de buurt van brandbare of ontvlambare materialen.
5. Houd de batterij tijdens het opladen in de gaten. Als u een ongewone geur, abnormale warmte of zwelling opmerkt, stop dan onmiddellijk met opladen.
6. Mocht er brand ontstaan, koppel het laadstation dan onmiddellijk los van de stroomvoorziening, verplaats de brandende batterij naar een open ruimte en koel deze af met veel schoon water.
7. Aanbevolen temperatuurbereik voor opladen: 5 ˚C tot 40 ˚C. Bij lage temperaturen (5 ˚C tot 15 ˚C) zal de laadtijd langer zijn. Bij kamertemperatuur (15 ˚C tot 40 ˚C) zijn de laadefficiëntie en de levensduur van de batterij optimaal.

Opslag en transport

1. Bewaar batterijen niet in omgevingen met zeewater, vocht, lekkage, zand, stof of vuil.
2. Houd batterijen uit de buurt van brandbare, explosieve materialen en warmtebronnen. Vermijd direct zonlicht.
3. Opslagomstandigheden voor batterijen: oplaadniveau 40%-60%; temperatuur: 15 ˚C tot 25 ˚C; vochtigheid 45% RH–75% RH.

4. Voor langdurige opslag (langer dan twee maanden) dient u de batterij eens in de twee maanden op te laden om de celactiviteit op peil te houden.
5. Een batterij die gedurende langere tijd een lage lading heeft, kan in de slaapstand gaan en moet worden opgeladen om de batterij te activeren voordat deze kan worden gebruikt.

Productspecificaties

Oplaadbare lithium-ionbatterij

Model: ZZ-H-3-006

Capaciteit: 2070 mAh

Nominale spanning: 7,12 V

Maximale laadspanning: 8,6 V

Nominaal energieverbruik: 14,74 Wh

Polski

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące inteligentnego akumulatora VERSA

Przed ładowaniem lub użyciem akumulatora należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i ściśle przestrzegać wszystkich zaleceń. Spółka Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (zwana dalej „Zero Zero Technology") nie ponosi odpowiedzialności za żadne wypadki spowodowane użytkowaniem akumulatora w warunkach wykraczających poza określone w niniejszej instrukcji.

Ostrzeżenia

1. Akumulatory litowe są wysokoenergetycznymi produktami chemicznymi. Niewłaściwe użycie (np. przedostanie się do środka wody, narażenie na wysoką temperaturę, upuszczenie/zgniecenie, przebicie) może spowodować pożar, wybuch, uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.
2. Nie należy umieszczać akumulatorów ani urządzenia z zamontowanym akumulatorem w otoczeniu o wysokiej temperaturze ani w pobliżu źródeł ciepła (takich jak grille, kuchenki gazowe, ogniska lub zapalniczka, która była niedawno używana). Nigdy nie pozostawiać akumulatora w samochodzie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
3. Elektrolit w akumulatorze jest żrący. Jeśli dojdzie do wycieku, nie wolno zbliżać się do akumulatora. W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami należy natychmiast przemyć je dużą ilością czystej wody i zasięgnąć porady lekarza.
4. Akumulator jest bardzo wrażliwy na temperaturę. Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie, należy ładować, rozładowywać i przechowywać akumulator wyłącznie w temperaturach otoczenia mieszczących się w dopuszczalnym zakresie.
5. Jeśli akumulator zamoknie, zostanie przebity, uszkodzony lub odkształcony, istnieje ryzyko niekontrolowanego wzrostu temperatury. Natychmiast przestać używać akumulatora i umieścić go w dobrze wentylowanym, bezpiecznym miejscu, z dala od materiałów łatwopalnych. Nie dotykać akumulatora i nie kontynuować ładowania/rozładowywania. Skontaktować się możliwie najszybciej z działem obsługi klienta lub wykwalifikowaną firmą zajmującą się utylizacją odpadów.

Kontrola przed rozpoczęciem ładowania

1. Przed ładowaniem należy upewnić się, że w porcie ładowania nie ma cieczy ani zanieczyszczeń i że na akumulatorze nie widać śladów korozji i uszkodzeń oraz że nie nagrzewa się on nadmiernie.
2. Nie ładować akumulatora i nie korzystać z niego, jeśli na zewnątrz widoczne są uszkodzenia, napuchnięcie lub wyciek elektrolitu.
3. Nie należy używać uszkodzonych ani nieoryginalnych akcesoriów do ładowania.

Środki ostrożności podczas ładowania

1. Nie ładować w środowisku o dużej wilgotności.
2. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy go naładować jak najszybciej, przestrzegając dopuszczalnego zakresu temperatur. Przechowywanie akumulatora przy niskim poziomie naładowania przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie ogniw.
3. Jeśli po zakończeniu nagrywania akumulator jest gorący, przed ładowaniem należy odczekać, aż ostygnie do temperatury pokojowej. Nie ładować akumulatora w pomieszczeniach zamkniętych lub słabo wentylowanych.
4. Nie ładować akumulatora w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
5. Podczas ładowania należy monitorować stan akumulatora. W razie nietypowego zapachu, wydzielania nadmiernego ciepła lub napuchnięcia akumulatora natychmiast przerwać ładowanie.
6. W przypadku wystąpienia pożaru natychmiast odłączyć akumulator od źródła zasilania, przenieść palący się akumulator na otwartą przestrzeń i schłodzić go dużą ilością czystej wody.
7. Zalecany zakres temperatur ładowania: od 5˚C do 40˚C (od 40˚F do 104˚F). W niskich temperaturach (od 5˚C do 15˚C / od 40˚F do 59˚F) czas ładowania będzie dłuższy. W temperaturze pokojowej (od 15˚C do 40˚C / od 59˚F do 104˚F) wydajność ładowania i żywotność akumulatora są optymalne.

Przechowywanie i transport

1. Nie przechowywać akumulatorów w miejscach, w którym występuje woda morska, wilgoć, wycieki, piasek, kurz lub brud.
2. Przechowywać z dala od łatwopalnych i wybuchowych materiałów oraz źródeł ciepła. Unikać narażenia na bezpośrednie światło słoneczne.
3. Warunki przechowywania akumulatora: poziom naładowania: 40–60%; temperatura: od 15˚C do 25˚C (od 59˚F do 77˚F); wilgotność względna 45–75% RH.
4. W przypadku długoterminowego przechowywania (powyżej dwóch miesięcy) należy ładować akumulator raz na dwa miesiące, aby utrzymać aktywność ogniw.
5. Akumulator, który przez dłuższy czas ma niski poziom naładowania, może przejść w tryb uśpienia. Przed użyciem należy go naładować.

Dane techniczne produktu

Akumulator litowo-jonowy

Model: ZZ-H-3-006

Pojemność: 2070 mAh

Napięcie nominalne: 7,12 V

Maksymalne napięcie ładowania: 8,6 V

Energia znamionowa: 14,74 Wh

Português

Instruções de Segurança da Bateria Inteligente VERSA

Antes de carregar ou utilizar a bateria, leia este manual atentamente e siga rigorosamente todas as instruções. A Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (doravante denominada "Zero Zero Technology") não é responsável por quaisquer acidentes causados pela utilização da bateria em condições diferentes das especificadas neste manual.

Avisos

1. As baterias de lítio são produtos químicos de alta energia. A utilização indevida (por ex.: entrada de água, exposição a temperaturas elevadas, queda/esmagamento, perfuração) pode originar incêndio, explosão, danos no dispositivo ou ferimentos pessoais.
2. Não coloque a bateria ou um dispositivo com a bateria instalada em ambientes de temperatura elevada ou perto de fontes de calor (como grelhas, fogões a gás, fogueiras ou isqueiros que tenham sido utilizados recentemente). Não deixe a bateria num automóvel sob luz solar direta.
3. O eletrólito da bateria é corrosivo. Em caso de derrame, mantenha-se afastado da bateria. Se o eletrólito entrar em contacto com a pele ou os olhos, lave imediatamente com água abundante e procure assistência médica.
4. A bateria é altamente sensível à temperatura. Para garantir a segurança e o desempenho adequado, carregue, descarregue e guarde a bateria apenas dentro do intervalo de temperatura ambiente permitido.
5. Se a bateria ficar molhada, perfurada, gravemente danificada ou deformada, existe um risco de fuga térmica. Interrompa imediatamente a utilização da bateria e coloque-a numa área segura e bem ventilada, afastada de materiais combustíveis. Não toque na bateria nem continue o processo de carregamento/descarregamento. Contacte o suporte ao cliente ou uma empresa de eliminação qualificada o mais brevemente possível.

Inspeção Pré-carregamento

1. Antes de carregar, certifique-se de que a porta está isenta de líquidos ou detritos e de que a bateria não apresenta sinais de corrosão, danos ou aquecimento anormal.
2. Não carregue nem utilize a bateria se o exterior estiver danificado, dilatado ou com derrames.
3. Não utilize acessórios de carregamento danificados ou não oficiais.

Precauções de Carregamento

1. Não carregue em ambientes húmidos.
2. Quando o nível da bateria estiver baixo, recarregue-a o mais rapidamente possível dentro do intervalo de temperatura permitido. Guardar a bateria com pouca carga durante períodos longos pode danificar as células.
3. Após a gravação, se a bateria ainda estiver quente, deixe-a arrefecer até a temperatura ambiente antes de a carregar. Não carregue a bateria em áreas fechadas ou mal ventiladas.
4. Não carregue a bateria perto de materiais inflamáveis ou combustíveis.
5. Monitorize a bateria durante o carregamento. Caso note um odor incomum, aquecimento anormal ou dilatação, interrompa o carregamento imediatamente.
6. Se ocorrer um incêndio, desligue imediatamente a bateria da corrente, mova a bateria em chamas para uma área aberta e arrefeça-a com água limpa abundante.
7. Intervalo de temperatura de carregamento recomendado: 5 ˚C a 40 ˚C. O tempo de carregamento aumenta em temperaturas baixas (5 ˚C a 15 ˚C). À temperatura ambiente (15 ˚C a 40 ˚C), a eficiência de carregamento e a vida útil da bateria são ideais.

Armazenamento e Transporte

1. Não armazene baterias em ambientes com água do mar, humidade, derrames, areia, poeira ou sujidade.

2. Mantenha as baterias afastadas de materiais inflamáveis ou explosivos e fontes de calor. Evite a exposição à luz solar direta.
3. Condições de armazenamento da bateria: nível de carga: 40%-60%; temperatura: 15 ˚C a 25 ˚C; humidade: 45% HR a 75% HR.
4. Para armazenamento prolongado (mais de dois meses), recarregue a bateria a cada dois meses para manter a atividade das células.
5. Uma bateria que permaneça com pouca carga durante um período prolongado poderá entrar em modo de hibernação e terá de ser recarregada para ser ativada antes de ser utilizada.

Características do Produto

Bateria Recarregável de Iões de Lítio

Modelo: ZZ-H-3-006

Capacidade: 2070 mAh

Tensão Nominal: 7,12 V

Tensão Máxima de Carregamento: 8,6 V

Energia Nominal: 14,74 Wh

Česky

Bezpečnostní pokyny k chytré baterii VERSA

Před nabíjením nebo použitím baterie si pečlivě přečtěte tuto příručku a přesně dodržujte všechny pokyny. Společnost Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (dále jen „společnost Zero Zero Technology") nenese odpovědnost za žádné nehody způsobené používáním baterie za podmínek, které nejsou uvedeny v této příručce.

Varování

1. Lithiové baterie jsou vysoce energetické chemické produkty. Nesprávné použití (např. vniknutí vody, vystavení vysokým teplotám, upuštění/rozdrcení, propíchnutí) může způsobit požár, výbuch, poškození zařízení nebo zranění osob.
2. Neumisťujte baterii ani zařízení s nainstalovanou baterií do prostředí s vysokou teplotou ani do blízkosti zdrojů tepla (např. grilů, plynových sporáků, ohně nebo právě použitého zapalovače). Nikdy nenechávejte baterii v autě na přímém slunci.
3. Elektrolyt v baterii je korozivní. Pokud dojde k úniku, k baterii se nepřibližujte. Pokud se elektrolyt dostane do kontaktu s kůží nebo očima, okamžitě je vypláchněte velkým množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
4. Baterie je velmi citlivá na teplotu. Baterii nabíjejte, vybíjejte a skladujte pouze při teplotě okolního prostředí v povoleném rozsahu, aby byla zajištěna bezpečnost a správný výkon.
5. Pokud baterie zvlhne, je propíchnutá, poškozená nebo deformovaná, hrozí riziko tepelného úniku. Baterii okamžitě přestaňte používat a umístěte ji na dobře větrané a bezpečné místo v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Nedotýkejte se baterie ani nepokračujte v nabíjení/vybíjení. Co nejdříve kontaktujte zákaznickou podporu nebo firmu zajišťující odbornou likvidaci.

Kontrola před nabíjením

1. Před nabíjením se ujistěte, že v portu není kapalina ani nečistoty a že baterie nejeví žádné známky koroze, poškození nebo abnormálního zahřívání.
2. Baterii nenabíjejte ani nepoužívejte, pokud je vnější povrch poškozený, nafouknutý nebo z něj uniká kapalina.
3. Nepoužívejte poškozené nebo neoriginální nabíjecí příslušenství.

Bezpečnostní opatření při nabíjení

1. Neprovádějte nabíjení ve vlhkém prostředí.
2. Pokud je úroveň nabití baterie nízká, co nejdříve baterii dobijte v rámci povoleného teplotního rozsahu. Dlouhodobé skladování baterie s nízkou úrovní nabití může články poškodit.
3. Pokud je baterie po nahrávání stále horká, nechte ji před nabíjením vychladnout na pokojovou teplotu. Nenabíjejte ji v uzavřených nebo špatně větraných prostorech.
4. Nenabíjejte ji v blízkosti hořlavých nebo vznětlivých materiálů.
5. Baterii během nabíjení sledujte. Pokud si všimnete neobvyklého zápachu, abnormálního tepla nebo nafouknutí, nabíjení okamžitě ukončete.
6. V případě požáru okamžitě odpojte napájení, hořící baterii přemístěte na otevřené prostranství a ochlaďte ji velkým množstvím čisté vody.
7. Doporučený rozsah teplot pro nabíjení: 5 ˚C až 40 ˚C. Při nízkých teplotách (5 ˚C až 15 ˚C) se doba nabíjení prodlouží. Při pokojové teplotě (15 ˚C až 40 ˚C) je účinnost nabíjení a životnost baterie optimální.

Skladování a přeprava

1. Neskladujte baterie v prostředí s mořskou vodou, vlhkostí, úniky kapalin, pískem, prachem nebo nečistotami.
2. Uchovávejte je mimo dosah hořlavých a výbušných materiálů a zdrojů tepla. Nevystavujte je přímému slunečnímu záření.
3. Podmínky skladování baterie: úroveň nabití: 40–60 %, teplota: 15–25 ˚C, vlhkost: 45–75 % relativní vlhkosti.

4. Při dlouhodobém skladování (déle než dva měsíce) dobíjejte baterii jednou za dva měsíce, aby se zachovala aktivita článků.
5. Baterie, která má delší dobu nízkou úroveň nabití, se může přepnout do režimu spánku a před použitím je tuto baterii nutné dobít, aby se aktivovala.

Specifikace produktu

Lithium-iontová dobíjecí baterie

Model: ZZ-H-3-006

Kapacita: 2 070 mAh

Jmenovité napětí: 7,12 V

Maximální nabíjecí napětí: 8,6 V

Jmenovitá energie: 14,74 Wh

Dansk

Sikkerhedsinstruktioner for smart VERSA-batteri

Læs denne vejledning omhyggeligt, og følg alle instruktioner nøje, før du oplader eller bruger batteriet. Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (herefter benævnt "Zero Zero Technology") er ikke ansvarlig for ulykker forårsaget af brug af batteriet under forhold, der ikke er angivet i denne vejledning.

Advarsler

1. Litiumbatterier er kemiske produkter med høj energi. Misbrug (f.eks. vandindtrængning, eksponering for høje temperaturer, tab/knusning, punktering) kan forårsage brand, eksplosion, skade på enheden eller personskade.
2. Anbring ikke batteriet eller en enhed med batteriet installeret i miljøer med høj temperatur eller i nærheden af varmekilder (såsom grill, gaskomfurer, lejrbål eller en lighter, der lige er blevet brugt). Efterlad aldrig batteriet i en bil i direkte sollys.
3. Batterielektrolyt er ætsende. Hvis der opstår lækage, skal du holde batteriet væk fra det. Hvis elektrolyt kommer i kontakt med hud eller øjne, skylles straks med rigeligt rent vand, og der søges lægehjælp.
4. Batteriet er meget følsomt over for temperatur. Oplad, aflad og opbevar kun batteriet ved omgivelsestemperaturer inden for det tilladte område for at sikre sikkerhed og korrekt ydeevne.
5. Hvis batteriet bliver vådt, punkteret, beskadiget eller deformeret, er der risiko for termisk løbskløb. Stop brugen af batteriet med det samme, og anbring det et godt ventileret og sikkert område væk fra brandbare materialer. Rør ikke ved batteriet, og fortsæt ikke opladning/afladning. Kontakt kundesupport eller et kvalificeret bortskaffelsesfirma hurtigst muligt.

Inspektion før opladning

1. Før opladning skal du sørge for, at porten er fri for væske eller snavs, og at batteriet ikke viser tegn på korrosion, skader eller uregelmæssig opvarmning.
2. Oplad eller brug ikke batteriet, hvis det ydre er beskadiget, hævet eller utæt.
3. Brug ikke beskadiget eller uofficielt opladningstilbehør.

Forholdsregler ved opladning

1. Oplad ikke i fugtige omgivelser.
2. Når batteriniveauet er lavt, skal det genoplades så hurtigt som muligt inden for det tilladte temperaturområde. Opbevaring af batteriet med lav opladning i længere perioder kan beskadige cellerne.
3. Hvis batteriet stadig er varmt efter optagelse, skal det køle af til stuetemperatur, før det oplades. Oplad ikke i lukkede eller dårligt ventilerede rum.
4. Oplad ikke i nærheden af brandfarlige eller letantændelige materialer.
5. Overvåg batteriet under opladning. Hvis du bemærker usædvanlig lugt, uregelmæssig varme eller hævelse, skal du stoppe opladningen med det samme.
6. Hvis der opstår brand, skal du straks afbryde strømmen, flytte det brændende batteri til et åbent område og køle det ned med rigeligt rent vand.
7. Anbefalet temperaturområde for opladning: 5 til 40 ˚C. Ved lave temperaturer (5 til 15 ˚C) vil opladningstiden forlænges. Ved stuetemperatur (15 til 40 ˚C) er opladningseffektiviteten og batteriets levetid optimal.

Opbevaring og transport

1. Opbevar ikke batterier i miljøer med havvand, fugt, lækage, sand, støv eller snavs.
2. Hold dem væk fra brandfarlige, eksplosive materialer og varmekilder. Undgå direkte sollys.
3. Forhold for batteriopbevaring: opladningsniveau 40-60 %, temperatur 15-25 ˚C og luftfugtighed 45-75 % RH.
4. Ved langtidsopbevaring (over to måneder) skal batteriet genoplades hver anden måned for at opretholde celleaktiviteten.

5. Et batteri, der har en lav opladning i en længere periode, kan gå i dvaletilstand og skal genoplades for at aktivere det før brug.

Produktspecifikationer

Genopladeligt litium-ion-batteri

Model: ZZ-H-3-006

Kapacitet: 2070 mAh Nominel spænding: 7,12 V

Maks. ladespænding: 8,6 V Nominel energi: 14,74 Wh

Ελληνικά

Οδηγίες ασφαλείας για την έξυπνη μπαταρία VERSA

Πριν από τη φόρτιση ή τη χρήση της μπαταρίας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και ακολουθήστε αυστηρά όλες τις οδηγίες. Η Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (εφεξής «Zero Zero Technology») δεν ευθύνεται για τυχόν ατυχήματα που προκαλούνται από τη χρήση της μπαταρίας υπό συνθήκες πέραν αυτών που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Προειδοποιήσεις

1. Οι μπαταρίες λιθίου είναι χημικά προϊόντα υψηλής ενέργειας. Η κακή χρήση (π.χ. εισροή νερού, έκθεση σε υψηλή θερμοκρασία, πτώση/σύνθλιψη, τρύπημα) μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, έκρηξη, ζημιά στη συσκευή ή τραυματισμό.
2. Μην τοποθετείτε την μπαταρία ή μια συσκευή με την μπαταρία εγκατεστημένη σε περιβάλλοντα με υψηλή θερμοκρασία ή κοντά σε πηγές θερμότητας (όπως ψησταριές, φούρνους αερίου, φωτιές κατασκήνωσης ή αναπτήρα που μόλις χρησιμοποιήθηκε). Ποτέ μην αφήνετε την μπαταρία σε αυτοκίνητο που εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως.
3. Ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας είναι διαβρωτικός. Σε περίπτωση διαρροής, μείνετε μακριά από την μπαταρία. Εάν ο ηλεκτρολύτης έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
4. Η μπαταρία είναι πολύ ευαίσθητη στη θερμοκρασία. Φορτίζετε, αποφορτίζετε και αποθηκεύετε την μπαταρία μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος εντός του επιτρεπόμενου εύρους, για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια και τη σωστή λειτουργία.
5. Εάν η μπαταρία βραχεί, τρυπηθεί, υποστεί ζημιά ή παραμορφωθεί, υπάρχει κίνδυνος θερμικής διαφυγής. Διακόψτε αμέσως τη χρήση της μπαταρίας και τοποθετήστε την σε καλά αεριζόμενο, ασφαλή χώρο, μακριά από εύφλεκτα υλικά. Μην αγγίζετε την μπαταρία και μη συνεχίζετε τη φόρτιση/εκφόρτιση. Επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών ή με μια αρμόδια υπηρεσία απόρριψης το συντομότερο δυνατό.

Έλεγχος πριν από τη φόρτιση

1. Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι η θύρα δεν έχει υγρά ή υπολείμματα και ότι η μπαταρία δεν παρουσιάζει σημάδια διάβρωσης, ζημιάς ή μη φυσιολογικής θέρμανσης.
2. Μη φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν το εξωτερικό μέρος είναι κατεστραμμένο, διογκωμένο ή παρουσιάζει διαρροή.
3. Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ή ανεπίσημα αξεσουάρ φόρτισης.

Προφυλάξεις φόρτισης

1. Μη φορτίζετε σε υγρό περιβάλλον.
2. Όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, επαναφορτίστε τη το συντομότερο δυνατό εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας. Η αποθήκευση της μπαταρίας σε χαμηλή φόρτιση για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα στοιχεία.
3. Μετά την εγγραφή, εάν η μπαταρία είναι ακόμα ζεστή, αφήστε την να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν τη φορτίσετε. Μη φορτίζετε σε κλειστούς ή κακώς αεριζόμενους χώρους.
4. Μη φορτίζετε την μπαταρία κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
5. Παρακολουθήστε την μπαταρία κατά τη φόρτιση. Εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστη οσμή, ασυνήθιστη θερμότητα ή διόγκωση, διακόψτε αμέσως τη φόρτιση.
6. Σε περίπτωση πυρκαγιάς, αποσυνδέστε αμέσως την τροφοδοσία ρεύματος, μετακινήστε την καυτή μπαταρία σε ανοιχτό χώρο και ψύξτε την με άφθονο καθαρό νερό.
7. Συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας φόρτισης: 5 °C έως 40 °C. Σε χαμηλές θερμοκρασίες (5 °C έως 15 °C), ο χρόνος φόρτισης θα αυξηθεί. Σε θερμοκρασία δωματίου (15 °C έως 40 °C), η απόδοση φόρτισης και η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι βέλτιστες.

Αποθήκευση και μεταφορά

1. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες σε περιβάλλοντα με θαλασσινό νερό, υγρασία, διαρροή, άμμο, σκόνη ή βρωμιά.
2. Να φυλάσσεται μακριά από εύφλεκτα, εκρηκτικά υλικά και πηγές θερμότητας. Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως.
3. Συνθήκες αποθήκευσης μπαταρίας: Επίπεδο φόρτισης: 40%–60%. Θερμοκρασία: 15 °C έως 25 °C. Υγρασία: 45%RH–75%RH.
4. Για μακροχρόνια αποθήκευση (πάνω από δύο μήνες), επαναφορτίζετε την μπαταρία μία φορά κάθε δύο μήνες για να διατηρήσετε τη δραστηριότητα των στοιχείων.

5. Μια μπαταρία που παραμένει σε χαμηλή φόρτιση για μεγάλο χρονικό διάστημα ενδέχεται να εισέλθει σε λειτουργία αναστολής λειτουργίας και πρέπει να επαναφορτιστεί για να ενεργοποιηθεί πριν από τη χρήση.

Προδιαγραφές προϊόντος

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου

Μοντέλο: ZZ-H-3-006

Χωρητικότητα: 2070 mAh Ονομαστική τάση: 7,12 V

Μέγιστη τάση φόρτισης: 8,6 V Ονομαστική ενέργεια: 14,74 Wh

Suomi

VERSAn älyakun turvallisuusohjeet

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen akun lataamista tai käyttämistä ja noudata tarkasti kaikkia sen ohjeita. Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (jäljempänä "Zero Zero Technology") ei ole vastuussa mistään onnettomuuksista, jotka johtuvat akun käytöstä muissa kuin tässä käyttöoppaassa määritellyissä olosuhteissa.

Varoitukset

1. Litiumakut ovat energiatiheydeltään suuria kemiallisia tuotteita. Virheellinen käyttö (esimerkiksi veden pääsy laitteeseen, altistuminen korkeille lämpötiloille, akun pudottaminen, murskautuminen tai puhkaisu) voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen, laitevaurion tai henkilövahinkoja.
2. Älä sijoita akkua tai akun sisältävää laitetta ympäristöön, jossa on korkea lämpötila, tai lähelle lämmönlähteitä (kuten grilliä, kaasuliettä, nuotiota tai juuri käytettyä sytytintä). Älä koskaan jätä akkua autoon suoraan auringonvaloon.
3. Akun elektrolyytti on syövyttävää. Jos havaitset akun vuotavan, pysyttele etäällä siitä. Jos elektrolyyttiä joutuu iholle tai silmiin, huuhtele ne välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon.
4. Akku on erittäin herkkä lämpötilalle. Lataa, pura ja säilytä akkua ainoastaan sallitussa lämpötilassa, jotta voit varmistaa sen turvallisuuden ja suorituskyvyn.
5. Jos akku kastuu, puhkeaa, vaurioituu tai muuttaa muotoaan, syntyy lämpöryntäyksen vaara. Lopeta akun käyttö välittömästi ja sijoita se hyvin ilmastoituun, turvalliseen paikkaan, jossa ei ole syttyviä materiaaleja. Älä koske akkuun äläkä jatka sen lataamista tai purkamista. Ota yhteyttä asiakaspalveluun tai pätevään jätehuoltoyritykseen mahdollisimman pian.

Tarkastus ennen latausta

1. Varmista ennen lataamista, että portissa ei ole nestettä tai roskia ja että akussa ei ole merkkejä korroosiosta, vaurioista tai epänormaalista kuumenemisesta.
2. Älä lataa tai käytä akkua, jos se on turvonnut tai vuotaa tai sen ulkopinta on vaurioitunut.
3. Älä käytä vaurioituneita tai epävirallisia latauslisävarusteita.

Lataukseen liittyvät varotoimet

1. Älä lataa akkua kosteissa olosuhteissa.
2. Kun akun varaustaso on alhainen, lataa akku mahdollisimman pian sallitulla lämpötila-alueella. Akun pitkäaikainen varastointi sen varauksen ollessa matala voi vahingoittaa kennoja.
3. Jos akku on tallennuksen jälkeen vielä kuuma, anna sen jäähtyä huoneenlämpöön ennen lataamista. Älä lataa akkua suljetussa tai huonosti ilmastoidussa tilassa.
4. Älä lataa akkua palavien tai helposti syttyvien materiaalien lähellä.
5. Tarkkaile akkua latauksen aikana. Jos huomaat epätavallista hajua, epänormaalia kuumuutta tai turpoamista, lopeta lataaminen välittömästi.
6. Jos akku syttyy palamaan, irrota virtajohto välittömästi, siirrä palava akku avoimeen paikkaan ja jäähdytä sitä runsaalla puhtaalla vedellä.
7. Suositeltu latauslämpötila-alue: +5–+40 ˚C. Matalissa lämpötiloissa (+5–+15 ˚C) latausaika pitenee. Huoneenlämpötilassa (+15–+40 ˚C) latausteho kkuus ja akun käyttöikä ovat optimaaliset.

Varastointi ja kuljetus

1. Älä säilytä akkuja ympäristössä, jossa on merivettä, kosteutta, vuotoja, hiekkaa, pölyä tai likaa.
2. Pidä akku etäällä syttyvistä ja räjähtävistä aineista ja lämmönlähteistä. Vältä suoraa auringonvaloa.
3. Akun säilytysolosuhteet: varaus 40–60 %, lämpötila +15–+25 ˚C ja kosteus 45–75 %RH.
4. Jos varastoit akkua pitkään (yli kaksi kuukautta), lataa se kahden kuukauden välein, jotta kennot pysyvät hyvässä toimintakunnossa.
5. Akku, jonka varaus on pitkään heikko, voi siirtyä lepotilaan, jolloin se on ladattava uudelleen ennen käyttöä.

Tuotteen tekniset tiedot

Ladattava litiumioniakku

Malli: ZZ-H-3-006

Kapasiteetti: 2 070 mAh

Nimellisjännite: 7,12 V

Enimmäislatausjännite: 8,6 V

Nimellisenergia: 14,74 Wh

Magyar

A VERSA intelligens akkumulátorára vonatkozó biztonsági utasítások

Mielőtt tölteni vagy használni kezdi az akkumulátort, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és szigorúan tartsa be a benne szereplő összes utasítást. A Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (a továbbiakban: „Zero Zero Technology") nem vállal felelősséget azokért a balesetekért, amelyek azért következnek be, mert az akkumulátort nem a jelen kézikönyvben leírtaknak megfelelően használják.

Figyelmeztetések

1. A lítiumakkumulátorok nagy energiájú, vegyi anyagokat tartalmazó termékek. A nem megfelelő használat tüzet, robbanást, a készülék károsodását vagy személyi sérülést okozhat (például ha víz jut a termékbe, ha a terméket magas hőmérséklet éri, ha a terméket leejtik/összenyomják vagy átszúrják).
2. Ne vigye az akkumulátort, sem az akkumulátorral ellátott készüléket magas hőmérsékletű környezetbe vagy hőforrások (például grillsütő, gáztűzhely, tábortűz vagy nemrég használt öngyújtó) közelébe. Ne hagyja az akkumulátort az autóban olyan helyen, ahol közvetlen napfény éri.
3. Az akkumulátor elektrolitja korrozív hatású. Ha szivárog, maradjon távol az akkumulátortól. Ha az elektrolit bőrre vagy szembe kerül, azonnal öblítse ki bőséges tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.
4. Az akkumulátor rendkívül érzékeny a hőmérsékletre. A biztonság és a megfelelő teljesítmény fenntartása érdekében csak a megengedett környezeti hőmérsékleti tartományban töltse, merítse le és tárolja az akkumulátort.
5. Ha az akkumulátor nedves lesz, kilyukad, megsérül vagy eldeformálódik, fennáll a hőmegfutás veszélye. Azonnal hagyja abba az akkumulátor használatát, és vigye egy jól szellőző, biztonságos helyre, ahol nincsenek éghető anyagok. Ne érjen hozzá az akkumulátorhoz, és hagyja abba a töltést/lemerítést. A lehető leghamarabb forduljon az ügyfélszolgálathoz vagy egy minősített hulladékkezelő céghez.

Töltés előtti ellenőrzés

1. Mielőtt megkezdi a töltést, ellenőrizze, hogy a csatlakozóban nincs-e folyadék vagy szennyeződés, és hogy nem lát-e korróziót, sérülést vagy rendellenes melegedésre utaló jelet az akkumulátoron.
2. Ne töltse és ne használja az akkumulátort, ha a külseje sérült, meg van duzzadva vagy szivárog.
3. Ne használjon sérült vagy nem hivatalos tartozékokat a töltéshez.

A töltéssel kapcsolatos óvintézkedések

1. Ne töltse párás környezetben.
2. Ha alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje, a lehető leghamarabb töltse fel, olyan helyen, ahol a hőmérséklet a megengedett tartományba esik. Ha hosszú ideig alacsony töltöttségi szinten tárolja az akkumulátort, kár keletkezhet a cellákban.
3. Ha a felvételkészítést követően még forró az akkumulátor, várja meg, hogy szobahőmérsékletre hűljön, mielőtt tölteni kezdi. Ne töltse zárt vagy rosszul szellőző helyen.
4. Ne töltse gyúlékony vagy éghető anyagok közelében.
5. Töltés közben figyeljen oda az akkumulátorra. Ha szokatlan szagot, rendellenes melegedést vagy duzzadást vesz észre, azonnal állítsa le a töltést.
6. Ha tűz keletkezik, azonnal válassza le az áramforrásról, vigye ki a szabadba az égő akkumulátort, és bőséges, tiszta vízzel hűtse le.
7. Ajánlott hőmérsékleti tartomány a töltéshez: 5 ˚C és 40 ˚C között (40 ˚F és 104 ˚F között). A töltési idő hosszabb lesz alacsony hőmérsékleten (5 ˚C és 15 ˚C között/40 ˚F és 59 ˚F között). Az optimális töltéshez és az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez szobahőmérséklet ajánlott (15 ˚C és 40 ˚C között/59 ˚F és 104 ˚F között).

Tárolás és szállítás

1. Ne tárolja az akkumulátort olyan helyen, ahol tengervíz, nedvesség, szivárgó folyadék, homok, por vagy szennyeződés van jelen.

2. Tartsa távol a gyúlékony, robbanásveszélyes anyagoktól és a hőforrásoktól. Ne tegye olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri.
3. Az akkumulátor tárolási feltételei: Töltöttségi szint: 40–60%; hőmérséklet: 15 ˚C és 25 ˚C között (59 ˚F és 77 ˚F között); páratartalom: 45–75% relatív páratartalom.
4. Hosszú távú (két hónapnál hosszabb) tárolás esetén a cellák aktivitásának megőrzése érdekében kéthavonta töltse fel az akkumulátort.
5. Ha az akkumulátor töltöttsége hosszabb ideig alacsony marad, az akkumulátor alvó üzemmódba léphet, ebben az esetben használat előtt az aktiváláshoz újra fel kell tölteni.

Termékspecifikációk

Lítium-ion tölthető akkumulátor

Modell: ZZ-H-3-006

Kapacitás: 2070 mAh

Névleges feszültség: 7,12 V

Maximális töltési feszültség: 8,6 V

Névleges energia: 14,74 Wh

Norsk

Sikkerhetsinstruksjoner for VERSA-smartbatteriet

Før du lader eller bruker batteriet, må du lese denne håndboken nøye og følge alle instruksjonene. Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (heretter kalt «Zero Zero Technology») er ikke ansvarlig for ulykker som forårsakes av at ladestasjonen brukes til å lade batteriet under andre forhold enn de som er spesifisert i denne håndboken.

Advarsler

1. Litiumbatterier er kjemiske produkter med høy energi. Feilbruk (f.eks. vanninntrengning, eksponering for høy temperatur, fall/knusing, punktering) kan forårsake brann, eksplosjon, skader på enheten eller personskader.
2. Ikke plasser batteriet eller en enhet med batteriet installert i omgivelser med høy temperatur eller i nærheten av varmekilder (f.eks. griller, gasskomfyrer, bål eller lightere som nettopp er brukt). Du må aldri la batteriet ligge i direkte sollys i en bil.
3. Elektrolytten i batteriet er etsende. Hold deg unna batteriet hvis det oppstår lekkasje. Hvis elektrolytt kommer i kontakt med hud eller øyne, må du straks skylle rikelig med rent vann og oppsøke lege.
4. Batteriet er svært temperaturfølsomt. Batteriet må bare lades, utlades og oppbevares ved omgivelsestemperaturer i det tillatte temperaturområdet for å sikre trygg og korrekt ytelse.
5. Hvis batteriet blir vått, punkteres, skades eller deformeres, er det fare for en termisk kjedereaksjon. Du må umiddelbart slutte å bruke batteriet og plassere det på et godt ventilert og trygt sted unna brennbare materialer. Ikke berør batteriet eller fortsett ladingen/utladingen. Kontakt kundestøtten eller et kvalifisert avhendingsfirma så snart som mulig.

Inspeksjon før lading

1. Før du lader, må du sørge for at porten er fri for væske og rusk, og at batteriet ikke viser tegn til korrosjon, skade eller unormal oppvarming.
2. Ikke lad eller bruk batteriet hvis utsiden er skadet, oppblåst eller lekker.
3. Ikke bruk skadet eller uoffisielt ladetilbehør.

Forholdsregler ved lading

1. Ikke lad batteriet i fuktige omgivelser.
2. Når batterinivået er lavt, må du lade batteriet opp så snart som mulig innenfor det tillatte temperaturområdet. Hvis batteriet oppbevares med lavt ladenivå over lengre tid, kan cellene bli skadet.
3. Hvis batteriet fortsatt er varmt etter opptak, må du la det avkjøles til romtemperatur før du lader det. Ikke lad batteriet i lukkede eller dårlig ventilerte rom.
4. Ikke lad batteriet i nærheten av brennbare materialer.
5. Følg med på batteriet under lading. Hvis du legger merke til uvanlig lukt, unormal varme eller oppblåsthet, må du stoppe ladingen umiddelbart.
6. Hvis det oppstår brann, må du koble fra strømmen umiddelbart, flytte det brennende batteriet til et åpent område og kjøle det ned med rikelig med rent vann.
7. Anbefalt temperaturområde ved lading: 5 ˚C til 40 ˚C. Ved lave temperaturer (5 ˚C til 15 ˚C) øker ladetiden. Batteriets ladeeffektivitet og levetid er optimale ved romtemperatur (15 ˚C til 40 ˚C).

Oppbevaring og transport

1. Ikke oppbevar batterier i omgivelser med sjøvann, fukt, lekkasjer, sand, støv eller skitt.
2. Hold batterier unna brennbare eller eksplosive materialer og varmekilder. Unngå direkte sollys.
3. Oppbevaringsforhold for batteriet: ladenivå: 40 %–60 %, temperatur: 15 ℃ til 25 ˚C, luftfuktighet: 45 % RF til 75 % RF.
4. Ved langvarig oppbevaring (over to måneder) må du lade opp batteriet annenhver måned for å opprettholde celleaktiviteten.
5. Hvis batteriet har lavt ladenivå over lengre tid, kan det gå inn i hvilemodus. Da må det lades opp og aktiveres før bruk.

Produktspesifikasjoner

Ladbart litiumbatteri

Modell: ZZ-H-3-006

Kapasitet: 2070 mAh

Nominell spenning: 7,12 V

Maks. ladespenning: 8,6 V

Nominell energi: 14,74 Wh

Svenska

Säkerhetsinstruktioner för VERSA smart batteri

Läs denna manual noggrant och följ alla instruktioner innan du laddar eller använder batteriet. Meddelande: Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (nedan kallat "Zero Zero Technology") ansvarar inte för några olyckor som orsakas av att batteriet används under förhållanden som inte anges i den här handboken.

Varningar

1. Litiumbatterier är kemiska produkter med hög energi. Felaktig användning (t.ex. vattenintrång, exponering för hög temperatur, fall/krossning, punktering) kan orsaka brand, explosion, skador på enheten eller personskador.
2. Placera inte batteriet eller en enhet med batteriet installerat i miljöer med hög temperatur eller nära värmekällor (som grillar, gasspisar, lägereldar eller en tändare som just använts). Lämna aldrig batteriet i en bil i direkt solljus.
3. Batterielektrolyt är frätande. Om läckage uppstår ska du hålla dig borta från batteriet. Om elektrolyt kommer i kontakt med huden eller ögonen ska du omedelbart skölja med rikligt med rent vatten och söka läkarvård.
4. Batteriet är mycket temperaturkänsligt. Batteriet ska laddas, laddas ur och förvaras endast vid omgivningstemperaturer inom det tillåtna intervallet för att säkerställa säkerheten och korrekt prestanda.
5. Om batteriet blir blött, punkteras, skadas eller deformeras finns det risk för termisk rusning. Sluta använda batteriet omedelbart och placera det på en välventilerad och säker plats, på avstånd från brännbara material. Rör inte batteriet och avbryt laddningen/urladdningen. Kontakta kundsupporten eller ett auktoriserat företag för avfallshantering så snart som möjligt.

Inspektion före laddning

1. Före laddning ska du se till att porten är fri från vätska eller skräp och att batteriet inte visar några tecken på korrosion, skador eller onormal uppvärmning.
2. Batteriet ska inte laddas eller användas om utsidan är skadad, uppsvälld eller läcker.
3. Använd inte skadade eller ej officiella laddningstillbehör.

Försiktighetsåtgärder vid laddning

1. Ladda inte i fuktiga miljöer.
2. När batterinivån är låg ska du ladda batteriet så snart som möjligt inom det tillåtna temperaturintervallet. Om batteriet förvaras med låg laddning under längre perioder kan cellerna skadas.
3. Om batteriet fortfarande är varmt efter att kameran har använts ska du låta det svalna till rumstemperatur innan det laddas. Ladda inte batteriet i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen.
4. Ladda inte batteriet nära brandfarliga eller lättantändliga material.
5. Övervaka batteriet under laddning. Om du märker ovanlig lukt, onormal värme eller att batteriet sväller upp ska du sluta ladda det omedelbart.
6. Om en brand uppstår ska du omedelbart koppla bort strömmen, flytta det brinnande batteriet till ett öppet område och kyla det med rikligt med rent vatten.
7. Rekommenderat laddningstemperaturområde: 5 till 40 ˚C. Vid låga temperaturer (5 till 15 ˚C) ökar laddningstiden. Laddningseffektiviteten och batteriets livslängd är optimal vid rumstemperatur (15 till 40 ˚C).

Förvaring och transport

1. Förvara inte batterier i miljöer med havsvatten, fukt, läckage, sand, damm eller smuts.
2. Förvaras åtskilt från brandfarliga, explosiva material och värmekällor. Undvik direkt solljus.
3. Förhållanden för batteriförvaring: batterinivå: 40–60 %, temperatur: 15 till 25 ˚C, luftfuktighet: 45–75 % relativ luftfuktighet.
4. Vid långtidsförvaring (över två månader) ska batteriet laddas varannan månad för att bibehålla cellaktiviteten.
5. Ett batteri som har låg laddningsnivå under en längre tid kan gå in i viloläge och måste laddas för att aktiveras innan användning.

Produktspecifikationer

Uppladdningsbart litiumjonbatteri

Modell: ZZ-H-3-006

Kapacitet: 2 070 mAh	Nominell spänning: 7,12 V
Maximal laddningsspänning: 8,6 V	Nominell energi: 14,74 Wh

Türkçe

VERSA Akıllı Pil Güvenlik Talimatları

Pili şarj etmeden veya kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve tüm talimatlara harfiyen uyun. Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (bundan böyle "Zero Zero Technology" olarak adlandırılacaktır) bu kılavuzda belirtilen koşulların dışındaki pil kullanımlarından kaynaklanan kazalardan sorumlu değildir.

Uyarılar

1. Lityum piller, yüksek enerjili kimyasal ürünlerdir. Yanlış kullanım (ör. su girişi, yüksek sıcaklığa maruz kalma, düşme/ezilme, delinme) yangına, patlamaya, cihaz hasarına veya kişisel yaralanmaya neden olabilir.
2. Pili veya pil takılı cihazı, sıcaklığın yüksek olduğu ortamlara veya ısı kaynaklarının (ızgara, gaz sobası, kamp ateşi veya yeni kullanılmış çakmak gibi) yakınına koymayın. Pili asla doğrudan güneş ışığı altındaki bir arabada bırakmayın.
3. Pil elektroliti aşındırıcıdır. Sızıntı olması durumunda pilden uzak durun. Elektrolit cilde veya göze temas ederse derhal bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.
4. Pil, sıcaklığa son derece duyarlıdır. Güvenliği ve düzgün performansı sağlamak için pili yalnızca izin verilen aralıktaki ortam sıcaklıklarında şarj edin, deşarj edin ve saklayın.
5. Pil ıslanırsa, delinirse, hasar görürse veya deforme olursa termal kaçak riski vardır. Pili derhal kullanmayı bırakın ve yanıcı maddelerden uzak, iyi havalandırılan güvenli bir alana koyun. Pile dokunmayın veya şarj/deşarj işlemine devam etmeyin. En kısa sürede müşteri desteğine veya yetkili bir imha kuruluşuna başvurun.

Şarj Öncesi İnceleme

1. Şarj etmeden önce, bağlantı noktasının sıvı veya kalıntılardan arınmış olduğundan ve pilde korozyon, hasar veya anormal ısınma belirtileri olmadığından emin olun.
2. Dış yüzeyi hasarlı, şişmiş veya sızdırıyorsa pili şarj etmeyin ya da kullanmayın.
3. Hasarlı veya resmi olmayan şarj aksesuarları kullanmayın.

Şarj Önlemleri

1. Nemli ortamlarda şarj etmeyin.
2. Pil seviyesi düşük olduğunda, izin verilen sıcaklık aralığında ve mümkün olan en kısa sürede şarj edin. Pilin uzun süre düşük şarjda saklanması, pil hücrelerine zarar verebilir.
3. Kayıttan sonra pil hala sıcaksa şarj etmeden önce pilin soğuyarak oda sıcaklığına kadar düşmesini bekleyin. Kapalı veya havalandırması zayıf alanlarda şarj etmeyin.
4. Tutuşucu veya yanıcı maddelerin yakınında şarj etmeyin.
5. Şarj sırasında pili kontrol edin. Olağandışı bir koku, anormal bir sıcaklık veya şişlik fark ederseniz şarj etmeyi hemen bırakın.
6. Yangın çıkması durumunda derhal elektrik bağlantısını kesin, yanan pili açık bir alana taşıyın ve bol temiz suyla soğutun.
7. Önerilen şarj sıcaklığı aralığı: 5 ˚C ila 40 ˚C (40 ˚F ila 104 ˚F). Düşük sıcaklıklarda (5 ˚C ila 15 ˚C / 40 ˚F ila 59 ˚F) şarj süresi artar. Oda sıcaklığında (15 ˚C ila 40 ˚C / 59 ˚F ila 104 ˚F), şarj verimliliği ve pil ömrü idealdir.

Depolama ve Taşıma

1. Pilleri deniz suyu, nem, sızıntı, kum, toz veya kir bulunan ortamlarda saklamayın.
2. Yanıcı, patlayıcı maddelerden ve ısı kaynaklarından uzak tutun. Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
3. Pil depolama koşulları: Şarj düzeyi: %40-60; sıcaklık: 15 ˚C ila 25 ˚C (59 ˚F ila 77 ˚F); nem %45-75 Bağıl Nem.
4. Uzun süreli depolamada (iki aydan fazla), hücre etkinliğini korumak için pili iki ayda bir şarj edin.
5. Uzun süre düşük şarjda kalan bir pil uyku moduna girebilir ve kullanmadan önce etkinleştirmek için yeniden şarj edilmesi gerekir.

Ürün Özellikleri

Lityum İyon Şarj Edilebilir Pil
Model: ZZ-H-3-006
Kapasite: 2070 mAh Nominal Voltaj: 7,12 V
Maks. Şarj Voltajı: 8,6 V Nominal Enerji: 14,74 Wh

PA4AH048
V202609